



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.

Honosítás kelte: 2026. 05. 29.

Felülvizsgálat:

Oldal: 1/(15)

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

**1.1. Termékazonosító**

**Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Termékkód: 1096

- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**  
Azonosított felhasználás: motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.  
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@enilive.com

**1.4. Sürgősségi telefonszám**

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

**2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása**

Veszélyességi osztály:

Nem besorolt.

Figyelmeztető mondat:

-

**2.2. Címkézési elemek**

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: **Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Jogszály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők:

-

GHS piktogram:

nem szükséges

Figyelmeztetés:

nem szükséges

Figyelmeztető mondat:

**nem szükséges**



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2026. 05. 29.      Oldal: 2/(15)  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.      Felülvizsgálat:

Kiegészítő veszélyességi információ:  
**EUH210**      Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:  
**P273**      Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:  
**P501**      A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:  
Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges.  
Veszélyes áruk szállítása (ADR a 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.  
A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat és polimereket tartalmazó ásványolaj finomítvány.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

| Megnevezés                                                                                                    | EK szám   | CAS szám   | Vesz. osztály és kategória     | Figyelmeztető mondat | Koncentráció tömeg % |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|--------------------------------|----------------------|----------------------|
| Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú*<br>REACH reg. szám: 01-2119471299-27 | 265-169-7 | 64742-65-0 | -<br>(L. megjegyzés, DMSO <3%) | -                    | 75 - 95              |



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.

Honosítás kelte: 2026. 05. 29.

Felülvizsgálat:

Oldal: 3/(15)

| Megnevezés                                                                                                     | EK<br>szám | CAS<br>szám | Vesz. osztály és<br>kategória               | Figyelmeztető<br>mondat | Koncentráció<br>tömeg % |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|---------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Párlatok (ásványolaj),<br>oldószerrel finomított<br>könnyű paraffinos<br>REACH reg.: szám:<br>01-2119487067-30 | 265-091-3  | 64741-89-5  | Asp. Tox. 1<br>(L. megjegyzés,<br>DMSO <3%) | H304                    | 1-2                     |

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

L. megjegyzés:

A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

**4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyünk friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat a számára, óvjuk a lehűléstől. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet legalább 10 percig, majd fedje le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni.

Ne használjunk kenőcsöt, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki legalább 15 percig, a szemhéjak széthúzása mellett. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést 10-15 percig. Panasz esetén forduljunk orvoshoz.

Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Szemcseppet vagy kenőcsöt tilos orvosi utasítás nélkül használni.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel anélkül, hogy a sérült lenyelné. Ne hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyünk orvoshoz. Ha a sérült eszméletlen, helyezük stabil oldalfekvésbe.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.

Honosítás kelte: 2026. 05. 29.

Felülvizsgálat:

Oldal: 4/(15)

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások**

Belégzés (magas hőmérsékleten keletkező gőzök vagy ködképződés): irritáció a légutakban, hányinger, szédülés.

Bőr: vörösödés, irritáció, a bőr elzsírtalanodása, bőrgyulladás, allergiás bőrreakció.

Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés, emésztési zavarok.

A forró termékkel történő érintkezés égési sérülést okozhat.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanúja H<sub>2</sub>S belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

Ha a sérült tudatállapota megváltozott, vagy ha a tünetek nem múlnak el, forduljunk orvoshoz.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”

**5.1. Oltóanyag**

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízsugár (szétterjesztheti a tüzet).

Nem szabad egyszerre habot és vizet használni, mert a víz megszünteti a habot.

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, cink-oxidok, molibdén-oxidok, nitrogén-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.

Honosítás kelte: 2026. 05. 29.

Felülvizsgálat:

Oldal: 5/(15)

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Minden gyűjtőforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyűjtőforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel.

A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vagy más semleges anyag stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.

A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámvázás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:**

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.

Honosítás kelte: 2026. 05. 29.  
Felülvizsgálat:

Oldal: 6/(15)

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törlőrongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, száraz, jól szellőző helyen, hőforrástól, nyílt lángtól, forró felületektől, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

Tároló tartály, vagy a tartály bevonatának anyaga: csak kimondottan ehhez a termékhez ajánlott anyag használható. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

Nincs feltüntetendő komponens.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.

Honosítás kelte: 2026. 05. 29.  
Felülvizsgálat:

Oldal: 7/(15)

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

## 8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Gondoskodjunk megfelelő szellőzésről.

A tárolótartályokba való belépés és a zárt térben (pl. alagutakban) végzett műveletek megkezdése előtt megfelelő tisztítást kell végezni, és ellenőrizni kell a légkör oxigén- és kénvegyületek, valamint gyúlékony anyag tartalmát.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

- a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg vagy arcvédő ajánlott, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).
- b) bőrvédelem
  - i. kézvédelem Olajálló, filcbéléses kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).  
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5.  
Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.
  - ii. egyéb Védőruházat (olaj- és szennyasztító) (EN 340). Antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).
- c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk (EN 14387), vagy légzőkészülék szükséges (MSZ EN 136/140/145).
- d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

Akadályozzuk meg az oldatlan anyagnak a telephelyi szennyvízbe történő kibocsátását, illetve nyerjük vissza a szennyvízből. A tárolási területeket/létesítményeket megfelelő gáttal kell körülvenni, hogy szivárgás vagy kiömlés esetén megakadályozzuk a talaj- és vízszennyezést. Ne vigyünk fel ipari iszapot természetes talajra. Az iszapot el kell égetni, el kell zárni vagy vissza kell hasznosítani.





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2026. 05. 29.      Oldal: 8/(15)  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.      Felülvizsgálat:

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

- |                                                              |                             |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| a) Halmazállapot:                                            | folyékony                   |
| b) Szín:                                                     | sárgásbarna, fényes, tiszta |
| c) Szag:                                                     | enyhe ásványolaj szag       |
| d) Olvadáspont/fagyáspont:                                   | nincs adat                  |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:  | nincs adat                  |
| f) Tűzveszélyesség:                                          | éghető                      |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek:                     | nincs adat                  |
| h) Lobbanáspont (ASTM D 92):                                 | 240°C                       |
| i) Öngyulladás hőmérséklet:                                  | nincs adat                  |
| j) Bomlási hőmérséklet:                                      | nincs adat                  |
| k) pH:                                                       | nincs adat                  |
| l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445)                      |                             |
| 40°C-on:                                                     | 160 mm <sup>2</sup> /s      |
| 100°C-on:                                                    | nincs adat                  |
| m) Oldhatóság                                                |                             |
| Oldhatóság vízben:                                           | oldhatatlan                 |
| Oldhatóság egyéb oldószerben:                                | nincs adat                  |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):            | nincs adat                  |
| o) Gőznyomás:                                                | nincs adat                  |
| p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség (15 °C-on) (ASTM D 4052): | 891 kg/m <sup>3</sup>       |
| q) Relatív gőzsűrűség:                                       | nincs adat                  |
| r) Részecskejellemzők:                                       | nincs adat                  |

**9.2. Egyéb információk**

Lágyulási hőmérséklet (ASTM D97): -27°C

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

- |                                      |                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.1. Reakciókészség                 | Nincs ismert veszély.                                                                                                                                             |
| 10.2. Kémiai stabilitás              | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.                                                                                            |
| 10.3. A veszélyes reakciók lehetőség | Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok stb.), alkálifémekkel tűzveszély állhat elő. A hőre, súrlódásra vagy ütésre való érzékenységet nem lehet előre felmérni. |
| 10.4. Kerülendő körülmények          | Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület.                                                                                                                     |





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2026. 05. 29.      Oldal: 9/(15)  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.      Felülvizsgálat:

- 10.5. Nem összeférhető anyagok      Erős oxidálószer.
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek      Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék.  
Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.  
Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. SZAKASZ      Toxikológiai információk**

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Komponensek:

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5)*

Orális (OECD 401):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg  
Dermális (OECD 402):      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg  
Inhalációs (OECD 403):      LC<sub>50</sub> (patkány)      > 5 mg/L/4 óra

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0)*

Orális:      LD<sub>50</sub> (patkány)      > 5000 mg/kg

Bőrkorrózió/bőrirritáció:      a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:      a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:      a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Csírasejt-mutagenitás:      a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Rákkeltő hatás:      a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Reprodukciós toxicitás:      a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):      a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):      a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Aspirációs veszély:      a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2026. 05. 29.      Oldal: 10/(15)  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.      Felülvizsgálat:

- 11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ  
A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk**

- 12.1. Toxicitás      A termékre nem áll rendelkezésre adat.
- Daphnia:      EC<sub>50</sub>      ≥ 100 mg/L
- Komponensek:
- Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5)*
- Hal:      LC<sub>50</sub>      > 100 mg/L      (LL 50)
- Daphnia:      EC<sub>50</sub>      > 10000 mg/L      WAF, 48 óra (OECD 202)
- Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0)*
- Hal:      LC<sub>50</sub>      > 100 mg/L      (LL 50, Exxon 1995 - OECD 203)
- Daphnia:      EC<sub>50</sub>      > 10000 mg/L      (EL50, Shell 1988 - OECD 202)
- Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):      NOEC      ≥100 mg/L/72 óra      (OECD 201 - Petro-Canada 2008)
- Hal (Oncorhynchus mykiss):      NOEC      ≥ 1000 mg/L/14 nap      (NOELR, QSAR, Redman, A. et al. 2010)
- Rákfélék:      NOEC      ≥ 1000 mg/L/21 nap      (OECD 211 - Shell 1994)
- Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):      NOEC      ≥100 mg/L/72 óra
- 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság      A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
Biolebonthatóság:      A komponensek egy része eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebontható, mérsékelt perzisztensek lehetnek a környezetben, különösen anaerob körülmények között.
- Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5)*      A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.
- Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0)*      31 % (28 nap, Exxon 1995))



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte:      Honosítás kelte: 2026. 05. 29.      Oldal: 11/(15)  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.      Felülvizsgálat:

- 12.3. Bioakkumulációs képesség  
*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
finomított könnyű paraffinos (CAS:  
64741-89-5)*  
*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
viasztalanított nehéz paraffinbázisú  
(CAS: 64742-65-0)*  
A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
UVCB anyagokra nem alkalmazható.  
BCF (hal 1): 0,4 – 6280 l/kg  
BCF (hal 2): 3,16 – 71100 l/kg  
Log Pow: 1,99 – 18,02  
UVCB anyagokra nem alkalmazható.
- 12.4. A talajban való mobilitás  
*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
finomított könnyű paraffinos (CAS:  
64741-89-5)*  
*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel  
viasztalanított nehéz paraffinbázisú  
(CAS: 64742-65-0)*  
Mobilitás vízben:  
A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.  
Nem oldódik. Úszik a vízben.  
Log Koc: 1,71 – 14,7  
Talaj: UVCB anyagokra nem alkalmazható.  
Úszik a vízben.
- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei  
A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.  
A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.
- 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok  
A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.
- 12.7. Egyéb káros hatások  
Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra: Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.  
Hatása a környezetre: Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.  
Vízveszélyességi besorolás (német): WGK 1 (AwSV)

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

**13.1. Hulladékkezelési módszerek**

**Termékhulladék:**

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2026. 05. 29.      Oldal: 12/(15)  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.      Felülvizsgálat:

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

[ADR: 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti      ADR / RID besorolás:      Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |       |                                                        |                  |
|-------|--------------------------------------------------------|------------------|
| 14.1. | UN-szám vagy azonosító szám                            | nem besorolt     |
| 14.2. | Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés       | nem besorolt     |
| 14.3. | Szállítási veszélyességi osztály(ok)                   | nem besorolt     |
| 14.4. | Csomagolási csoport                                    | nem besorolt     |
| 14.5. | Környezeti veszélyek                                   | nem besorolt     |
| 14.6. | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések        | nem besorolt     |
| 14.7. | Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri      ADN/ IMDG besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:      ICAO / IATA besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2026. 05. 29.      Oldal: 13/(15)  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.      Felülvizsgálat:

|                                                                                           |                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:                                               |                                                                                                                                              |
| 3.b. Veszélyességi osztályok: 3.1-3.6, 3.7, 3.8 hatás, vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10 | Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos;<br>Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú; |

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot 0,1 % vagy azt meghaladó koncentrációban.  
Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.  
A termék komponensei közül a következőkre készült biztonsági értékelés:  
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

*A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):*

Nem besorolt.      gyártói információk alapján

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:*

H304      Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Asp. Tox. 1      Aspirációs veszély 1. kategória



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2026. 05. 29.      Oldal: 14/(15)  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.      Felülvizsgálat:

*A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:*

|          |                                                                                                                                                                                                               |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN      | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról                                      |
| ADR      | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás                                             |
| ÁK-érték | Megengedett átlagos koncentráció-érték                                                                                                                                                                        |
| ATE      | (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.                                                                                                                                                      |
| BCF      | (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező                                                                                                                                                            |
| BOI      | Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.                                                                 |
| Bw       | (Body Weight) Testtömeg                                                                                                                                                                                       |
| C&L      | (Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés                                                                                                                                                        |
| CAS      | (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat                                                                                                                                              |
| CK-érték | Megengedett csúcskoncentráció-érték.                                                                                                                                                                          |
| CLP      | (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)                                                                                                         |
| CMR      | (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító                                                                                                               |
| CSA      | (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés                                                                                                                                                      |
| CSR      | (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés                                                                                                                                                           |
| DMEL     | (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint                                                                                                                                     |
| DNEL     | (Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint                                                                                                                                                     |
| ECHA     | (European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség                                                                                                                                                      |
| Ecx      | (Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%.<br>Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben). |
| ErC50    | Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.                                                                                                                                                           |
| Edx      | (Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.                                                 |
| EK       | Európai Közösség                                                                                                                                                                                              |
| EK szám  | A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.                                     |
| ELINCS   | (European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke                                                                                                                |
| ES       | (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv                                                                                                                                                                   |
| IARC     | (International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség                                                                                                                                  |
| IATA     | (International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség                                                                                                                                |
| IMDG     | (International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról                                                                                                           |
| KOI      | Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.                                                                                                |
| LCx      | (Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%                                                                                                                                                             |
| LDx      | (Lethal Dose x%) Halálos dózis x%                                                                                                                                                                             |
| LOAEC    | (Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.                                                                                                |
| LOAEL    | (Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.                                                                                                               |



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni i-Sigma performance E3 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2026. 05. 29.      Oldal: 15/(15)  
(gyártói): - / 2024. 12. 27.      Felülvizsgálat:

|          |                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LOEC     | (Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.                                                                                                                  |
| LOEL     | (Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.                                                                                                                                 |
| MK-érték | Maximális koncentráció-érték                                                                                                                                                                                      |
| NOEC     | (No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció                                                                                                                                    |
| NOEL     | (No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint                                                                                                                                                   |
| NLP      | (No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag                                                                                                                                                                 |
| NOAEL    | (No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.                                                                                                                                    |
| OECD     | (Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet                                                                                                         |
| PBT      | (Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező                                                                                                                                     |
| PNEC     | Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció                                                                                                                                               |
| ppm      | egymilliomod rész                                                                                                                                                                                                 |
| REACH    | (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása                                                                     |
| RID      | Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat                                                                                                                                                   |
| SVHC     | (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag                                                                                                                                               |
| UVCB     | (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok |
| VOC      | (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek                                                                                                                                                          |
| vPvB     | (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív                                                                                                                           |

Felülvizsgálat:

| Szakasz | Változtatás tárgya | Dátum | Változat-szám |
|---------|--------------------|-------|---------------|
|         |                    |       |               |